



Le Temps  
1211 Genève 2  
022/ 888 58 58  
www.letemps.ch

Genre de média: Médias imprimés  
Type de média: Presse journ./hebd.  
Tirage: 36'802  
Parution: 6x/semaine

N° de thème: 038.008  
N° d'abonnement: 38008  
Page: 30  
Surface: 190'590 mm<sup>2</sup>

# L'album de photos d'Adelina von Fürstenberg

► Au printemps dernier, Adelina von Fürstenberg, née Cübeyrian, nous racontait son parcours sur une terrasse carougeoise (LT du 22.05.2015). Le pavillon arménien de la 56e Biennale de Venise venait de recevoir le Lion d'or et elle en était la curatrice, fière à juste titre. En juin prochain, à Bâle, elle recevra, avec l'artiste Christian Philipp Müller et l'architecte et auteur Martin Steinmann, le Prix Meret Oppenheim ou Grand Prix suisse d'art.

Une belle occasion d'évoquer encore une fois la carrière de cette femme d'exception, mais en plongeant avec elle dans ses trésors photographiques dus essentiellement à son mari, le photographe Franz Egon von Fürstenberg.

L'idée de cet album nous est venue en voyant les images souvenirs qu'Adelina von Fürstenberg poste régulièrement sur Facebook. Et de constater que, même si la curatrice a œuvré un peu partout en Europe, dans les deux Amériques et en Asie, la plupart des photographies que nous retenions avaient été prises à Genève. Là où la plupart de ses aventures artistiques ont en fait commencé. Cette riche documentation sera bientôt réunie dans un ouvrage à paraître en juin, pour les 20 ans d'Art for the World, l'ONG qu'Adelina von Fürstenberg a fondée. L'anni-

La curatrice est l'une des lauréates du Prix Meret Oppenheim qui consacre des acteurs de l'art en Suisse. L'occasion de replonger dans ses souvenirs et de revenir avec elle sur les moments forts de sa très riche carrière

PAR ÉLISABETH CHARDON

versaire sera complété par l'organisation en automne d'un colloque sur le rôle de la culture aujourd'hui.

Pour l'heure, le printemps 2016 de la curatrice promet d'être actif. Dans le cadre d'Art for the World, elle prépare la venue d'Ulay – c'est lundi et mardi! – pour deux soirées au Musée d'art et d'histoire de Genève et met la dernière main à la présentation, fin avril et au même endroit, d'*Urs Fischer: Faux Amis*. L'ex-

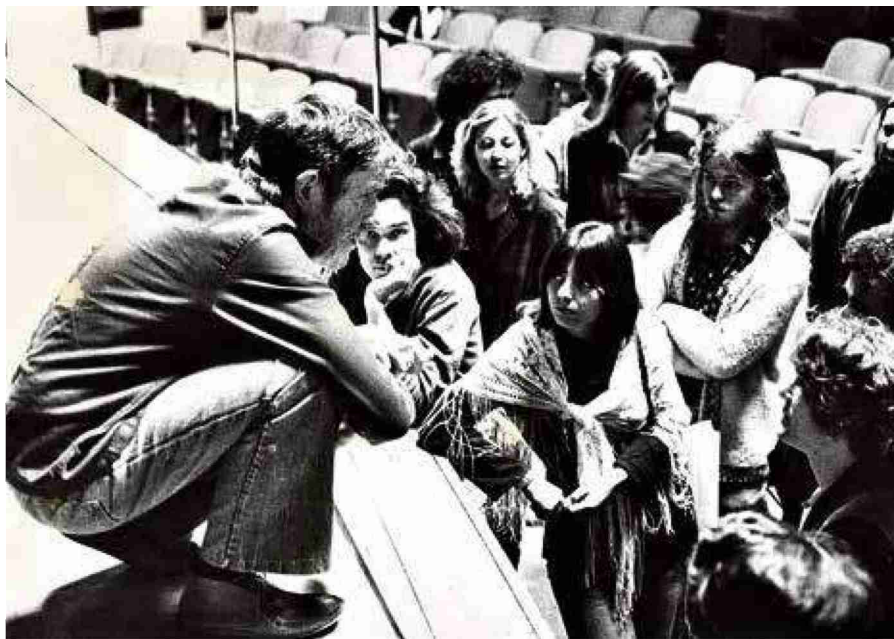
position est nourrie par l'une des collections privées d'art contemporain les plus réputées d'Europe, celle de Dakis Joannou, gérée par la Fondation Deste, qu'Adelina von Fürstenberg a cofondée en 1983 à Genève. Le rôle de cette dernière a bien sûr été essentiel dans l'organisation de cette manifestation dont le commissariat est assuré par Massimiliano Gioni, directeur du New Museum de New York et de la 55e Biennale de Venise en 2013. La curatrice enchaînera avec une exposition de sculptures dans un jardin de Toscane (Villa Celle, Pistoia). Avant de se remettre à sa grande exposition d'artistes venus de tout le continent africain au PAC de Milan, en juin 2017. Un projet dont l'exposition *Here Africa* au château de Penthes en 2014 aura donc été la préfiguration. ■



Le Temps  
1211 Genève 2  
022/ 888 58 58  
www.letemps.ch

Genre de média: Médias imprimés  
Type de média: Presse journ./hebd.  
Tirage: 36'802  
Parution: 6x/semaine

N° de thème: 038.008  
N° d'abonnement: 38008  
Page: 30  
Surface: 190'590 mm<sup>2</sup>



## John Cage et Patricia Plattner en 1978

Devant cette image, tout de suite, les yeux d'Adelina von Fürstenberg pétillent. Elle nous raconte comment elle a fait venir John Cage en 1978 au Centre d'art contemporain, un lieu inédit et longtemps nomade qu'elle a fondé quatre ans plus tôt. Quand elle va chercher le compositeur à son hôtel, il lui fait écouter le bruit des portes automatiques. Et là, c'est la révélation. «Quand j'étais petite fille, nous avons quitté Istanbul pour venir vivre à Milan. A la télévision italienne, un spécialiste des champignons participait à un quiz. Il explique à l'animateur du jeu qu'il compose aussi de la musique. Il se met alors au piano, mais il ne se passe rien. Tout ce que l'on entend ce sont les raclements de gorge du public. Vingt ans plus tard, je réalise que cet homme se trouve devant moi. Lorsque je lui ai demandé pourquoi il avait participé à cette émission, John Cage m'a simplement expliqué qu'il avait alors besoin d'argent pour un projet à Florence avec Merce Cunningham et Robert Rauschenberg. La télévision était le moyen de le financer.»



## Avec Andy Warhol, 1980

«Nous avons organisé une exposition à la rue d'Italie à Genève avec Joseph Beuys et Andy Warhol. Beuys n'est pas venu mais Warhol oui, et la rue était noire de monde.»



Le Temps  
1211 Genève 2  
022/ 888 58 58  
www.letemps.ch

Genre de média: Médias imprimés  
Type de média: Presse journ./hebd.  
Tirage: 36'802  
Parution: 6x/semaine

N° de thème: 038.008  
N° d'abonnement: 38008  
Page: 30  
Surface: 190'590 mm<sup>2</sup>



## Exposition «Dialogues de paix» à l'ONU

«Quand je dirigeais le Magasin, le nouveau Centre d'art de Grenoble, on m'a proposé de m'occuper d'une exposition pour les 50 ans de l'ONU. Nous avons disposé de quatre années de montage. Un tel luxe n'existe plus. Surtout, à l'époque, il y avait encore de l'espoir. L'idée existait que l'art pouvait contribuer à changer le monde. Ici, nous sommes devant «La Table» de Chen Zhen où s'encastrent des chaises du monde entier, avec Yasser Arafat qui disait toujours «wonderful, wonderful, everything is wonderful», et Boutros Boutros-Ghali, secrétaire général des Nations unies.»



## Marina Abramovic et Ulay sur le quai Wilson en 1987

«Le Centre d'art contemporain a fait venir Marina Abramovic et Ulay pour une performance au Palais Wilson. Nous étions fascinés par la puissance qui liait les deux artistes, complètement investis dans leur travail. Leur couple approchait néanmoins de sa fin. Quelques mois plus tard, Marina et Ulay se séparaient sur la muraille de Chine.»



Le Temps  
1211 Genève 2  
022/ 888 58 58  
www.letemps.ch

Genre de média: Médias imprimés  
Type de média: Presse journ./hebd.  
Tirage: 36'802  
Parution: 6x/semaine

N° de thème: 038.008  
N° d'abonnement: 38008  
Page: 30  
Surface: 190'590 mm<sup>2</sup>

## Exposition «Femme(s)» en 2005

«Art for the World avait organisé cette exposition au Flux Laboratory de Carouge pour le dixième anniversaire de la marche des femmes au Québec, qui préfigura la Marche mondiale de 2000 vers Pékin. Elle était distribuée dans différents lieux de Carouge, du musée au cinéma Bio. Gianni Motti, ici avec Stefano Boccalini, avait exposé une photo de sa série «GM Assistant». Elle représentait une femme ouvrant son tchador dans une rue de Téhéran. En dessous, elle portait le t-shirt que Gianni distribuait à tous ses assistants à travers le monde. L'exposition a voyagé à Florence et à São Paulo.»



## Parc Lullin, 1985

«C'était alors nouveau de proposer une exposition d'art dans un parc. A Genthod, le Centre d'art contemporain montrait Carmen Perrin, Silvie et Chérif Defraoui, John Armleder, Markus Raetz (à gauche sur la photo), Vito Acconci et des artistes de l'Arte Povera. Là, nous sommes devant le «Porteur de citrouilles» de Michelangelo Pistoletto (à ma droite), que la Ville achètera et qui se trouve toujours au Jardin botanique. Meret Oppenheim avait aménagé un petit ruisseau avec un petit radeau et des grenouilles. Elle mourra à l'automne.»



Le Temps  
1211 Genève 2  
022/ 888 58 58  
www.letemps.ch

Genre de média: Médias imprimés  
Type de média: Presse journ./hebd.  
Tirage: 36'802  
Parution: 6x/semaine

N° de thème: 038.008  
N° d'abonnement: 38008  
Page: 30  
Surface: 190'590 mm<sup>2</sup>



## A Venise avec Robert Rauschenberg en 1996

«Robert Rauschenberg dédicace l'affiche de l'exposition que je lui avais consacrée au monastère arménien de l'île San Lazzaro. C'est une des premières manifestations sous l'égide d'Art for the World, après «Dialogues de paix». Après cet événement, il nous semblait impossible de retourner dans un musée, il fallait inventer d'autres formes.»



## Fidel Castro aux 50 ans de l'OMS

En 1998, après le succès de «Dialogues de paix», l'Organisation mondiale pour la santé mandate à son tour Adelina von Fürstenberg pour monter une exposition dans son parc à l'occasion de son 50e anniversaire. Elle s'intitule «The Edge of Awareness». «Ici, je me trouve avec Fidel Castro et Ruth Dreifuss, alors présidente de la Confédération. Un représentant d'un pays musulman essayait de censurer une œuvre très explicite sur les violences faites aux femmes de la Cubaine Adriana Varejão. Je me suis arrangée pour que Fidel Castro pose devant la pièce. Histoire de faire en sorte que la photo de l'œuvre soit diffusée au maximum et qu'on ne puisse plus la retirer de l'exposition. «The Edge of Awareness» sera ensuite montrée à New York, São Paulo et New Delhi.»



### Avoir

Ulay à Genève,  
Musée d'art et d'histoire,  
Projection du film  
«Performing Life».  
Lu 4 avril à 18h30.

Performance sur les traces  
de sa célèbre performance  
«Balance Proof» au MAH en 1967  
avec Marina Abramović.  
Ma 5 avril à 19h.  
[www.artfortheworld.net](http://www.artfortheworld.net)